

各种场面、逛街、日剧对白……想说什么就这样说!

日常日语会话

10000句

(中日双语朗读版)

[日] 吉松由美·田中阳子·西村惠子 著

导书

MP3

ガンバってね。

はい。

中日双语朗读版

走到哪！ 学到哪！

偶像日语这样说！

看日本大河剧学日语！

- 日常生活轻松聊
- 流行资讯零时差
- 旅行畅游无障碍
- 逛街购物全靠它

中国纺织出版社

【日常日语会话
10000句
(中日双语朗读版)】

[日] 吉松由美·田中阳子·西村惠子 著

 中国纺织出版社

图书在版编目(CIP)数据

日常日语会话10000句: 中日双语朗读版 / (日) 吉松由美, (日) 田中阳子, (日) 西村惠子著. —北京: 中国纺织出版社, 2016. 1

ISBN 978-7-5180-2071-3

I. ①日… II. ①吉… ②田… ③西… III. ①日语—口语 IV. ①H369.9

中国版本图书馆CIP数据核字(2015)第246015号

原书名: 新版日本語10000句会话辞典中日朗读版

本书经由大原文化事业有限公司正式授权, 同意经由中国纺织出版社出版中文简体字版本。非经书面同意, 不得以任何形式任意重制、转载。

著作权合同登记号: 图字: 01-2015-3902

策划编辑: 张向红
责任设计: 林昕瑶

责任编辑: 张向红
责任印制: 储志伟

中国纺织出版社出版发行

地 址: 北京市朝阳区百子湾东里A407号楼 邮政编码: 100124

销售电话: 010-67004422 传真: 010-87155801

http://www.c-textilep.com

E-mail: faxing@c-textilep.com

中国纺织出版社天猫旗舰店

官方微博 <http://weibo.com/2119887771>

北京佳信达欣艺术印刷有限公司印刷 各地新华书店经销

2016年1月第1版第1次印刷

开 本: 880×1230 1/32 印张: 22

字 数: 600千字 定价: 59.80元

凡购本书, 如有缺页、倒页、脱页, 由本社图书营销中心调换

**日语会话老是“记了忘，忘了记”！
我就是要“听到哪，学到哪”！
“走到哪，聊到哪”！**

您的心声我们听到了！为了回应读者对《日常日语会话10000句》的热烈支持，隆重推出《日常日语会话10000句：中日双语朗读版》！书中所有例句跟中文翻译，都由日籍老师跟专业中文老师配音。透过优美的好声音，让记忆更稳固。让您开车听、洗澡听、走路听、睡觉也可以听！

学外语就是要多听多念多练习，《日常日语会话10000句：中日双语朗读版》共收录有10000句丰富的生活、旅游及职场日语。想说什么，随手一查，这里通通有。配合日文跟中文老师的朗读，您可以轻松说一口流利的日语，更快、更简单贴近日本人的心！交朋友再也不用怕！

想进阶一点，还可以看大河剧《笃姬》学日语。笃姬生长的江户时代，就是日本进入明治维新（现代化）之前的时代，也就是奠定日本现代化基础的一个极为重要的时代。想贴近日本文化，抓住日本文化的精髓，就要学学笃姬的江户时代日语喔！开朗、率直，又有点顽皮的笃姬，最后麻雀变凤凰了。她那个时代的日语，有点白话又有点文言，里面有很多是“一级日语”喔！学会这里的公主跟武士的日语，以后看《龙马》等大河剧，就更有趣啦！

本书适合完全不懂日语的人，大学生、硕士、博士生、参加N1到N5日本语能力考试的考生，以及赴日旅游、生活、研究、进修人员，也可以作为日语教师的参考书。《日常日语会话10000句：中日双语朗读版》可说是集日语会话之大全的白金版。绝对“物超所值”！

目录

CONTENTS

Chapter

1

你好吗?

打招呼	2
再见	5
最近好吗?	8
谢谢	16
真对不起	26
请问一下	35

Chapter

2

奇妙大自然

天气	38
春天	53
夏天	56
秋天	61
冬天	65

Chapter

3

一天24小时

上午	74
中午	88
晚上	94

Chapter

4

亲爱的家人

家人	108
祖父母及父母	120
兄弟姐妹	134
亲戚	149
未来的希望与梦想	151

Chapter

5

我的外表

外貌	158
五官与身材	164

发型	171
身材胖瘦	176

Chapter
6

人格大揭密

性格	180
积极与消极的性格	190
习惯	194
能力与技能	199

Chapter
7

悠闲嗜好

询问与回答	206
登山	208
美食	210
阅读	212
计算机	219
音乐	222
电视	228
电影	231
运动	236
工作	245

Chapter
8

假日出游

叙述计划	248
休闲活动	252
其他休闲活动	264

Chapter
9

日本人都这样说

应和	280
高兴	281
祝贺	287
请求与许可	304
提出要求	315
邀约、提议	320
意见	331
负面的感情	336

惊讶	347
烦恼	350
赞美	355
感想	358
感动	362

Chapter
10

生活小细节

找房子	366
布置我的小窝	373
和邻居聊天	376
卖场、超市买东西	383
到朋友家作客	385

Chapter
11

四处走一走

怎么去这里?	394
搭公交车	402
搭电车、地铁	407
搭出租车	416
搭飞机、船等	419
租车	422
我迷路了	424

Chapter
12

办事去!

打电话	428
报纸、邮局与银行	437
外国人登记及保险	445
图书馆	447
澡堂及洗衣店	450
其他	452

Chapter
13

山珍海味

各式餐厅	454
到餐厅吃饭	461
各种食物的味道	478
用餐习惯等	482
有关料理	489

Chapter 14 快乐血拼

百货公司	496
商店、便利店等	514
文具店及特产店	518
购物高手	522

Chapter 15 流行

时下流行	526
流行服饰	529
时尚配件	538
美容院及其他	545

Chapter 16 健康无价

健康状况	548
说自己的健康情况	556
到医院找医生	560
各种病状	564

Chapter 17 年月日及节日

年月日	586
时间	590
年月日实际运用	598
风俗习惯	602
一年重要的节日与聚会	605
四季例行活动	611

Chapter 18 学校生活

学校	616
上课、学习	630
考试	640
老师	645
日语	646
习题	649
补习班、家教	652

寒暑假等	654
大学考试	656

Chapter

19

武士日语

公主的感情	666
公主的褒贬与祝贺	667
公主的疑心	668
公主的愤怒与拒绝	668
武士的日常招呼	670
武士的礼仪、社交	671
武士的祝贺与高兴	672
武士的鼓舞与赞美	674
武士的感情-风流篇 / 专情篇	674 / 676
武士的消遣	677
武士的命令	678
武士的请求	679
武士的发问	681
武士的质疑	682
武士的询问	683
武士的惊讶	684
武士的疑虑	685
武士的回答	686
武士的叛变与禁止	687
武士的赞成、自信与决心	688
武士的愤怒	690
武士的不满	692
武士的关心	693
武士的感谢跟致歉	694

Chapter

1

你好吗？

1 打招呼

MP3-01

1 早晚的寒暄

- ◆早安。 おはようございます。
- ◆早啊！ オハヨース！
*“す”是“ます”口语形。简单就是口语的特色，省略字是很常见的用法。
- ◆你好。(白天) こんにちは。
- ◆你好。(晚上)こんばんは。
- ◆晚安。(睡前) おやすみなさい。
- ◆有人吗？ ごめんください。
- ◆啊，春子，欢迎欢迎。请进。 あ、^{はるこ}春子さん。いらっしやい。どうぞおあがりください。
- ◆打扰了。 ^{じやま}お邪魔します。
- ◆我回来了。 ただいま。
- ◆你回来了。 おかえりなさい。

2 初次见面的问候

- ◆幸会。 はじめまして。

◆初次见面，我是铃木，
请多关照。

はじめまして、^{すずき}鈴木です。どうぞよろしくお
願いします。

◆彼此彼此，也请多关
照。

こちらこそ、どうぞよろしくお^{ねが}願ひします。

◆非常高兴能与您见
面。

お^あ会いできて^{うれ}嬉しいです。

◆能够见到面，真是太
好了。

お^あ会えて^{うれ}嬉しいです。

◆终于得以与您会面，
实在太令人高兴了。

ようやくお^あ会いできて、^{うれ}嬉しく^{おも}思っています。

◆能够见到您，真是无
上的光荣。

お^あ会いできて^{こうえい}光荣です。

◆我一直都在期待着能
够与您见面。

お^あ会えるのを^{たの}楽しみにしていました。

◆您好，您是裕子小姐
吧？

こんにちは。^{ゆうこ}裕子さんですね。

◆久仰大名。

お^{うわさ}噂は、かねがね^{うか}がっていました。

◆我和您真是一见如
故。

は^{はじ}じめてお^あ会った^き気がしません。

◆一直满心企盼着能够
与您相见呀！

お^あ会いたくて^{うずうず}していました！

◆快别这么说！能够与
您见面，我也非常高
兴。

わたし^わ私のほうこそお^あ会いできて^{うれ}嬉しいです。

◆能够与您见面，应该
是我的光荣才对。

わたし^わ私のほうこそ。

◆彼此彼此。

わたし
私もです。

3 与初次见面的人告别的时候

◆能够与您见到面，真是太好了。

あ
お会いできてよかったです。

◆非常高兴能够与您交谈。

はなし たの
お話ができて楽しかったです。

◆和您聊得非常投机。

たの はなし
とても楽しくお話ができました。

◆真希望下次还有机会能与您见面呀。

あ
また会えるといいですね。

◆我们再找个机会见面吧。

あ
また会いましょう。

◆我们往后也要保持联络喔。

れんらく と あ
これからも連絡を取り合いましょう。

◆请您一定要发电子邮件/发短信给我喔。

メールしてくださいね。

4 与熟人碰面时的招呼

◆你好!

こんにちは。

◆嗨!

どうも!

◆唉呀! 你好!

あら、こんにちは。

◆嗨! 好久不见了。

ひき
やあ! お久しぶりです。

◆好久不见(一段时间未见面)。

ひき
久しぶり。

- ◆ 有一阵子没见了。 しばらくでした。
- ◆ 好久不见了。(郑重) ごぶさたしています。
- ◆ 好久不见了。(更郑重) ごぶさたしております。
- ◆ 真凑巧啊！在这里遇到你。 こんなところで^あ会うなんて^{きぐう}奇遇ですね！
- ◆ 我们还真是常见面啊！ よく^あ会いますね！
- ◆ 精神挺好的嘛！ ^{げんき}元気そうですね。
- ◆ 很高兴跟你见面。 ^あ会えて^{うれ}嬉しいです。

2 再见

1 好用的说法

MP3-02

- ◆ 再见！ さようなら
- ◆ Bye-Bye. バイバイ。
- ◆ 再会。 あばよ。
- ◆ 那么（再见）。 それでは。
* “それでは”后面省略了“失礼します”。是固定的表现，用的是省略后面的说法。
- ◆ 再见啦。 じゃあねえ。
- ◆ 告辞了。 ではまた。

- ◆ 祝您有美好的一天。 いちにち よい一日を。
- ◆ 预祝您有个美好的周末。 しゅうまつ よい週末を。

2 决定下次见面的时候

- ◆ 明天见啰。 あした また、明日。
- ◆ 等会儿见了。 また、あとでね。
- ◆ 下星期见啰。 らいしゅう また、来週。
- ◆ 那么，我们在星期六见面。 どようび それでは土曜日に。
- ◆ 那么，我们7点半再见面。 じはん それでは7時半に。
- ◆ 就到这里了，我往那边走。 む あたし向こうだからここで。
- ◆ 那么，我们到那边再碰面吧。 む それでは向こうで会いましょう。
- ◆ 那么，容我稍后再与您联系。 のち それではまた後ほど。
* 在通电话时使用。
- ◆ 我们下次一起工作时再会吧。 しごと あ 仕事で会いましょう。
- ◆ 在学校见吧。 がっこう あ 学校で会いましょう。